

Informe de actividades durante la segunda quincena del mes de marzo de 2014
Despedida a los nuevos becarios, la Fundación de la Asociación de los Ex-becarios y otros

Guatemala, 4 de abril, 2014
Embajador del Japón en Guatemala
Eiichi Kawahara

◆ Recepción de despedida para los nuevos becarios y la fundación de la Asociación de los ex-becarios



El 27 de marzo, se llevó a cabo una recepción en la residencia del Embajador del Japón con el fin de despedir a los nuevos becarios del Ministerio de Educación y Ciencia del Japón (foto de la izquierda), quienes viajan a Japón en abril; además, se llevó a cabo la reunión con los ex-becarios. En esta reunión participaron la Excelentísima Sra. Del Aguila, Ministra de Educación (segunda; de derecha a izquierda en la foto), la Sra. De Rodríguez, Directora de Cooperación Nacional e Internacional de MINEDUC; la Sra. Subdirectora de Gestión de Cooperación Internacional de SEGEPLAN; autoridades de la Universidad de San Carlos y Universidad Rafael Landívar, y el Sr. Director General de KINAL; asimismo, unos 20 ex-becarios incluyendo al Dr. Bernal Herrera, quien es odontólogo y fue el primer becario (licenciado en la Universidad de Odontología de Tokyo). La Sra. Ministra de Educación al dar unas palabras, expresó su sentimiento de emoción por las grandes actividades que realizan en muchos campos los ex-becarios con el sentimiento orgulloso de haber estudiado en Japón. Por su parte, el Sr. Embajador propuso la fundación de la asociación de ex-becarios que se han contado después del inicio de recibir a los becarios guatemaltecos a Japón en el 1974, y recomendó al Sr. Hamilton Abreu, Odontólogo (licenciado en la Universidad de Odontología de Tokyo) como el primer presidente de esa Asociación, lo que fue aprobado de común acuerdo.

De aquí en adelante, la Asociación y la Embajada del Japón trabajarán en conjunto en las actividades relacionadas con el ochenta aniversario de relación diplomática entre Japón y Guatemala.

■ Firma de convenio del “Proyecto de Equipamiento para el Proyecto de Formación Deportiva para Jóvenes” de la Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios Culturales

El 11 de marzo, se llevó a cabo el acto de Firma de Convenio de proyectos de Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios Culturales; cuyo objetivo es proveer de los aparatos necesarios para la práctica y el vehículo para trasladar, mediante la Fundación Olímpica Guatemalteca, a los jóvenes que viven en zonas retiradas o marginales de la Ciudad de Guatemala y que participan en el Programa Enlace entre Barrios “Hoodlinks” organizado por la misma fundación. Más concretamente, la donación consiste en

un juego de aparatos para gimnasia y un microbús para trasladar a los jóvenes de la zona donde viven al lugar de entrenamiento y al campo de juegos.

El acto ceremonial tuvo lugar en el Centro Financiero del Banco Industrial y estuvieron presentes el Sr. Fernando Beltranena, Presidente de la Fundación Olímpica Guatemalteca; el Sr. Willi Kaltschmitt, Miembro del Comité Olímpico Internacional y Vicepresidente de la Fundación Olímpica Guatemalteca, funcionarios de la fundación; los entrenadores de gimnasia y lucha relacionados con el programa de la fundación y representantes de los alumnos, sumando un total aproximado de 40 personas.

Uno de los entrenadores de gimnasia contó que cuando era niño recibió entrenamiento por 6 años por parte de un entrenador deportivo de JICA; se siente muy agradecido por haber recibido ese regalo maravilloso. El Embajador del Japón también sostuvo conversación con los niños y jóvenes que participaron en la ceremonia antes del acto de firma y tomaron interés por el idioma japonés Kanji, lo cual le causó la impresión de que son muy enérgicos y animados.



Firma de Convenio del “Proyecto de Construcción y Remodelación de la Escuela Primaria” por la Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios Culturales



El 11 de marzo por la tarde, en la sala de conferencias de la Embajada del Japón se realizó la Firma de dos Convenios de proyectos de Cooperación No Reembolsable; uno con FUNCAFE y el otro con la Fundación Castillo Córdova.



El proyecto con FUNCAFE es para remodelar tres escuelas primarias en el Departamento de San Marcos y en la firma del convenio intervinieron el Embajador del Japón y el Representante de FUNCAFE. El otro proyecto con la Fundación Castillo Córdova es para remodelar una escuela primaria en el Departamento de Sololá y en la firma del convenio intervinieron el

Embajador del Japón y el Presidente de la Fundación Castillo Córdova, fundación que ha realizado positivamente las actividades de contribución a la sociedad. Después de la firma de los convenios, el Embajador del Japón fue entrevistado por dos emisoras de televisión (la foto de la izquierda es un ejemplo de la noticia publicada en uno de los periódicos de mayor circulación de Guatemala).

©Japoneses que desarrollan servicios financieros para trabajadores inmigrantes en Estados Unidos de América



El 25 de marzo, recibió la visita de cortesía del Sr. Atsumasa Tochisako (segundo de izquierda a derecha) y colaboradores, quienes dirigen, desde el 2003, el servicio social llamado Micromanos Corporation; en los alrededores de Washington DC para asesorar en cuestiones financieras y jurídicas a los inmigrantes extranjeros en Los Estados Unidos de América.

El representante, Sr.Tochisako; en el 2003, después de que se jubiló del Banco de Tokyo, empezó a brindar asesoría de servicios financieros a inmigrantes en Estados Unidos de Améric, con el fin de ayudar a aquellos que trabajan en la capa más baja de la sociedad estadounidense. Inició el servicio financiero ofreciendo transferencia de fondos a las familias en su país de origen cobrando una comisión baja, asimismo, ofrecen el servicio de asesoría jurídica para trámites de inmigración. Se dice que en total, hay más de sesenta millones de inmigrantes extranjeros en Los Estados Unidos de América. En consecuencia, con el objeto de realizar la fundación de un banco ejemplar para que todos puedan tener acceso a servicios financieros, ha visitado 40 países nativos de los inmigrantes, solicitando en cada país, la inversión como servicio social para la fundación de un banco ejemplar. El Sr. Tochisako se siente muy motivado.

■ Visita de Cortesía de la Misión de la Prefectura de Wakayama para la Revisión de Actividades de Voluntarios



El 26 de marzo, esta Embajada recibió la visita de cortesía de la Misión de la prefectura de Wakayama que revisa las actividades de los voluntarios de JICA. Tienen como propósito fomentar la comprensión sobre las actividades de los voluntarios de JICA (Japan International Cooperation Agency). En Guatemala, después de las actividades de revisión sostuvieron un intercambio ameno y conversaron por aproximadamente una hora con el Embajador. El Sr.Takamichi Koide,

Representante del comité de ciudades y pueblos de Wakayama y Alcalde del pueblo Tomita en la región (cuarto de izquierda a derecha), la Sra.Kaneko, Asistente Especial del Centro de la Institución de Educación Turística de la Universidad de Wakayama (segunda de izquierda a derecha); la Sra.Nomura, del Centro Internacional de Kansai de JICA (última de izquierda a derecha); el Sr.Tamai, periodista de Hidakashimpo (primero de izquierda a derecha); expresaron sus impresiones sobre la visita a las actividades de voluntarios de JICA en Guatemala.

Por su parte, el Embajador del Japón explicó sobre la actividad de un voluntario, quien es maestro y originario de Wakayama; sobre el resultado de proyectos apoyados por la cooperación del Japón para el mejoramiento de la comprensión de matemáticas por los estudiantes de primaria, y sobre la situación política y económica de Guatemala.

Por otro lado, la Universidad de Wakayama y la Universidad de San Carlos tienen relación como

universidades hermanas desde hace 20 años. Con respecto al intercambio estudiantil, actualmente los estudiantes de la Universidad de Wakayama estudian en la filial de la misma universidad en la ciudad de Flores, en el departamento de Petén; y la Sra.Kaneko tiene programada la visita al campus de Flores.

◆ Diálogo con los expertos dedicados al Proyecto de Salud de Madres y Bebés en Guatemala



Hace 4 años, se inició el Proyecto de Salud de Madres y Bebés en Guatemala bajo el programa de cooperación del Japón. El 27 de marzo el Embajador tuvo la oportunidad de sostener un diálogo con tres expertos dedicados a este proyecto. Cubriendo aspectos educativos y actividades comunitarias, realizan su actividad en tres de los departamentos más poblados de indígenas (Quezaltenango, Sololá y Totonicapán). Ellos impulsan las actividades para consolidar la relación entre los centros de sanidad regional y los hospitales centrales de la región, fortalecer el tratamiento intensivo de los hospitales centrales de la región; compartiendo el conocimiento entre las madres y el mejoramiento nutricional de madres y bebés.

Según el Dr. Onoue (tercero de derecha a izquierda), la tasa de mortalidad de mujeres embarazadas ha bajado 20%. En los últimos dos años, gracias a las actividades del fortalecimiento del régimen de tratamiento intensivo, la mortalidad de mujeres embarazadas es menor de cien mujeres de entre cien mil en el departamento de Quezaltenango y Sololá. El Ministro de Salud, aprecia las actividades realizadas en esos tres departamentos, y desea introducir y ejecutar la manera japonesa de referencia a los hospitales regionales en todo el territorio guatemalteco. La Experta, Sra. Ishikawa, (segunda de izquierda a derecha) menciona que quiere tratar activamente el proyecto desde el punto del mejoramiento de nutrición. Pongamos atención a sus actividades.